

II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, ЗАСЕДАВАЩИ В СЪВЕТА**

от 25 април 2007 година

**за подписване и временно прилагане на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската
общност и нейните държави-членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга
страна**

(2007/339/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ НА ЗАСЕДАНИЕ В СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 80, параграф 2 във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, първо изречение от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

- (1) Комисията е договорила, от името на Общността и на държавите-членки, Споразумение за въздушен транспорт със Съединените американски щати (наричано по-долу „Споразумението“) в съответствие с решението на Съвета, упълномощаващо Комисията да започне преговори.
- (2) Споразумението е парафирано на 2 март 2007 г.
- (3) Споразумението, договорено от Комисията, следва да бъде подписано и временно прилагано от Общността и държавите-членки при условие на евентуалното му сключване на по-късна дата.
- (4) Необходимо е да се постигнат процедурни договорености за решаване как, ако се наложи, да бъде прекратено временното прилагане на Споразумението и временно да се отменят правата, посочени в член 21, параграф 3 от Споразумението. Необходимо е също така да се постигнат процедурни договорености за участието на Общността и държавите-членки в Съвместния комитет, учреден съгласно

член 18 от Споразумението, и в арбитражните процедури, предвидени в член 19 от Споразумението, както и за изпълнението на определени разпоредби от Споразумението, включително отнасящите се за сигурността, безопасността, предоставянето и отмяната на търговски права и правителствено подпомагане,

РЕШИХА:

Член 1

Подписване и временно прилагане

1. Подписването на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна, наричано по-долу „Споразумението“, се одобрява от името на Общността под условие на вземането на решение от Съвета относно сключването на Споразумението. Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

2. Председателят на Съвета е упълномощен да посочи лицето или лицата, което/които е/са оправомощено/оправомощени да подпише/ат Споразумението от името на Общността след сключването му.

3. До влизането му в сила Споразумението се прилага временно от Общността и нейните държави-членки, в съответствие с прилагането на националното право, от 30 март 2008 г. Това се потвърждава при подписването на Споразумението със Съединените американски щати.

4. Решение за прекратяване на временното прилагане на Споразумението и изпращане на известие за това на Съединените щати в съответствие с член 25, параграф 2 от Споразумението, както и решение за оттегляне на това известие се приема от Съвета от името на Общността и държавите-членки с единодушие на основата на съответните разпоредби на Договора.

Член 2

Временна отмяна на търговски права

1. Ако в срок 12 месеца след започването на прегледа, предвиден в член 21, параграф 3 от Споразумението, не е сключено споразумение на втори етап, всяка държава-членка може в рамките на следващите 15 дни да нотифицира Комисията кои търговски права по отношение на нейната територия, ако има такива, желае временно да отмени. Такива търговски права не могат да включват никакви права, описани в споразуменията, посочени в приложение I към Споразумението.

2. На базата на нотификациите, получени от държавите-членки, Комисията съставя списък на търговските права, които се отменят, и го предава на Съвета. След това председателят на Съвета от името на Общността и нейните държави-членки изпраща известие на Съединените американски щати за отмяната на търговските права, включени в списъка в съответствие с член 21, параграф 3 от Споразумението. Заинтересованите държави-членки предприемат необходимите мерки за отмяната на такива права от първия ден на трафик сезона на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), който започва не по-късно от дванадесет месеца след датата, на която е дадено известие за отмяната.

3. Независимо от параграф 2 от настоящия член Съветът, действателно единодушно по предложение на Комисията, може да реши да не подава известие за отмяна или впоследствие да го оттегли.

Член 3

Съвместен комитет

1. Общността и държавите-членки се представляват в Съвместния комитет, учреден по член 18 от Споразумението между представители на Комисията и на държавите-членки.

2. Позицията на Общността и нейните държави-членки в Съвместния комитет по въпроси, попадащи в обхвата на членове 14 или 20 от Споразумението, или по въпроси, които не изискват приемането на решение с юридически последици, се определя от Комисията.

3. За всички останали решения на Съвместния комитет по въпроси, които са в компетенцията на Общността, позицията, която се възприема от Общността и нейните държави-членки, се приема от Съвета с квалифицирано мнозинство въз основа на предложението на Комисията.

4. За други решения на Съвместния комитет по въпроси, които са в компетенцията на държавите-членки, позицията, която се възприема от Общността и нейните държави-членки, се приема от Съвета с единодушие въз основа на предложението на Комисията или на държавите-членки.

5. Позицията на Общността и на държавите-членки в рамките на Съвместния комитет се представя от Комисията, освен в областите, които са в изключителната компетенция на държавите-членки, в който случай тя се представя от председателството на Съвета или, ако Съветът реши, от Комисията.

Член 4

Арбитраж

1. Комисията представлява Общността и държавите-членки в арбитражните процедури по член 19 от Споразумението.

2. Решението за временно прекратяване на прилагането на облагите съгласно член 19, параграф 7 от Споразумението се приема от Съвета на базата на предложението от Комисията. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

3. Решенията за предприемане на други целесъобразни действия по член 19 от Споразумението по въпроси, които са в компетенцията на Комисията, се вземат от Комисията с помощта на специален комитет от представители на държавите-членки, назначен от Съвета.

Член 5

Информация до Комисията

1. Държавите-членки своевременно информират Комисията за всяко решение да откажат, отменят, временно отменят или ограничат разрешителни на авиокомпания на Съединените американски щати, което са приели в съответствие с член 4 или 5 от Споразумението.

2. Държавите-членки информират незабавно Комисията за всяко искане или уведомление, направено или получено от тях по член 8 от Споразумението.

3. Държавите-членки информират незабавно Комисията за всяко искане или нотификация, направени или получени от тях по член 9 от Споразумението.

Член 6

Държавни субсидии и подкрепа

1. Ако дадена държава-членка е убедена, че субсидията или подкрепата, обмисляна или предоставяна от държавен орган на територията на Съединените щати, ще има неблагоприятните за конкуренцията последици, посочени в член 14, параграф 2 от Споразумението, тя поставя въпроса на вниманието на Комисията, която може да установи връзка с този орган или да поиска насрочване на заседание на Съвместния комитет, учреден по член 18 от Споразумението.

2. Държавите-членки информират незабавно Комисията, всеки път когато Съединените щати установяват връзка с тях по член 14, параграф 3 от Споразумението.

Съставено в Люксембург на 25 април 2007 година.

За Съвета
Председател
W. TIEFENSEE